

1854-08-08

AFSENDER

Wilhelm Marstrand

MODTAGER

P.C. Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Omtalte personer:
Constantin Hansen
Gitte Høyen
J. A. Jerichau
Grethe Marstrand
Wilhelm Marstrand
Georgia Skovgaard
P.C. Skovgaard

Arkivplacering:
Mappe 12 nr. 08

DOKUMENTINDHOLD

Marstrand skriver om den politiske situation i Danmark og om oplevelser i Italien.

TRANSSKRIFTION

08.08.1854

Kjære Skovgaard! Igaar fandt jeg et brev til Dem indeni et fra min Kone til fru Høyen til Neapel i den Tro at De var der. I dag fik vi Deres Brev fra Livorno og medens Grethe besvarer det vil jeg ogsaa tage Pennen fat for at snakke lidt med Dem. Om 8 Dage ville vi reise og efter vor Plan over Milano, Como og derfra over [?] til Tyrol, hvor vi har i Sinde at puste lidt og samle Kræfter i den gode Luft til Vinteren. Om begivenhederne hjemme, som foruroliger Dem saa meget, kan jeg kun fortælle, hvad Bladene her siger: at en Helstatsforfatning er annonceret, som skal bestaa af et Rigsraad af 50 Medlemmer, hvoraf Kongen vælger 20 og de andre 30 vælges af den danske Rigsdag Slesvigs og Holstens Stænderforsamling i det Forhold at Danmark for sig omtrent vælger 3/5 og Hertugdømmerne 2/5. Jeg læste det ikke med den behørig Opmærksomhed at jeg kan give Dem detaillerne sikkert, saa meget erindrer jeg at der foruden dette Raad, som Kongen kan sammenkalde hvert Aar, men som nok ellers kan mødes hvert 2½ Aar i Kbhv, skal være et Geheimstatsraad, som synes at være uden for Control af Rigsraadet (Rigsdagen vel) undtagen i Skattepaalæg og nogle andre Affærer. Jeg bilder mig altsaa ind at der herefter kun skal vælges et Folketing og at Landstinget gaar ind, saa at Folketinget ikke bliver andet end en Stænderforsamling som i Hertugdømmerne – altsaa vor Grundlovs Godnat! Som sagt jeg veed for lidt. Denne nye Tilstand skal træde i Kraft 1. September, dog efter at Rigsdagen først har indvilliget i de fornødne Forandringer i Grundloven. De Personer, som Kongen har valgt i Rigsraadet ere følgende: Adam Moltke, Bardenfleth, [?] Treschow, Scavenius, Lüttichau, Sehested Juul, Madvig, Alg Ussing, Tscherning, David Mourier, Brockdorff. [?] Jensen, Lauritz Skov, Kmbr Buchwald, Dr. Burchardt, Etatsr. Kirchhoff, [?] Rensk, Landsraad Schrader.

-2-

Mon at De eller Georgia frygter at der skulde give Anledning til Hr. Sørensen ændrer sig – det tror jeg ikke – Det er desuden alt for længe han er betænkt paa at opgive Constitutionen til at det gjør nogen Virkning paa dem. Desværre [?tabet] er ikke strax føleligt uden i Penge Henseende, thi denne Regjeringsmaade koster blot 25.000 rd. Mere om Aaret – hver af de 50 Rigsraader faaer 500 rd – Om hvorlænge sligt Valg skal gjælde og om

Landstinget muligt skal gaae ind, det staar der intet om. I den kongelige Familie har en rørende Højtidelighed med Kager og Æblegrød funden sted i Anledning af Ferdinands og Carolines Sølvbryllup. Fra Kbhavn skrives at Varmen i Juli er stegen til 24 gr. I gaar Aftes var det den sidste Fuldmaane fra de Marco, som vi faaer at see – det var koldt. Constantin Hansen skal have Arbeidet i Roskilde Capellet. Falk tourer godt om derhjemme og humeuret synes godt til stor Beroligelse for Ministeriet. Som jeg skrev i det andet Brev, skal De ikke være bange for at have sagt for meget om Leonardo, jeg vilde ogsaa altid saa gjerne see det, man siger at Cholera ogsaa er der – i [?Milano] – jeg vil haabe at det ikke nøder os til at lade den ligge og gaae lige op i Tyrol over Gardasøen, hvilket for resten heller ikke er nogen daarlig Tour. Vi ere for Deres og Høyens Vedkommende ikke glade ved de Efterretninger om at Cholera synes at gjæste Italien iaar, dog maa De heller ikke lade den forandre Deres Reiseplan for meget, thi nu kommer den gode Aarstid, og har nogle Navne For Forkjølelse og skal spise Frugt og navnlig Meloner, Uldent Mavebelte. Hils nu Georgia og sig hende at det er simpel gemo di contra diccione at jeg er saa Schlesvi Holteensk men det veed hun nok – disputere skulde nok vedblive om ikke for andet saa fordi det er saa godt for Fordøielsen. Engang endnu vil jeg kaste et Blik paa Billederne her i [?]palladset, og i St Sebastian og i Frari og saa bestræbe mig for at bevare Indtrykket, og saa har jeg tillige saa snart tænkt paa at male endnu bedre, hvilket efter Jerichaus og Gurlitts og vist ogsaa Blomster Jensens Mening var det Du allerede gjør.

Lev vel

Deres

Marstrand

København d. 8^{de} Aug 1847.

Kjære Høvedsars. Igaar sendte jeg et lille Brev
til Dem indeni et fra min Brev til Fru Hagen
til Skapel i den Tro at De var der. I dag fik vi
Deres Brev fra Livorno og undras Gætteligheden
det vil jeg ogsaa tage Sammenfatning for at snakke lidt
med Dem. Om 8 Dage ville vi reis og efter vor Plan
over Meiland Come og droppe om i Brichles (pito) ind i
Tyrol, friso ikke Choleraen, som siges ogsaa at have været
i Skotland trænges os til at gaa lige frem til Tyrol, hvor
vi fare i Tind at puste Løve og samle Kropper i den
gode Luft til Vintrene. Om Begivenhederne fremmer
Deres forudsigelse om saa meget, kan jeg kun fortælle
Ivar Klæver sig sig: at en Jelfstabs forfatning
er udmærket, som skal bestaa af at ligesaa af
30 Medlemmer, hvoraf Kongen vælger 20 og de andre
10 vælges af Rigsdagen, Rikens og Jelfstabs Hov-
beforsamling i den Forsald at Danmark foresig om-
krant vælges 2 og Jelfstabs Rikens 2. - Jeg kender det
ikke med den Ligelegh. Bemærkning at jeg kan give
Deres Detailloven jette, som er indsendt at den
foruden dets daed som Kongen kan sammensætte
sind Aar, men som det ikke kan være mere end 2^{de}
Aar i Hæder, skal den at Gennemse af
Hovedsars, som synes at være i Indsæt af Central
af Rigsdagen i Hovedsars og nogle
andre Affærer. Jeg vilde mig ellers ind at der
foruden den skal vælges et Folketing og at Landstinget
Hovedsars skal vælges af Folketings og af Landstinget
Hovedsars forsamling som i Jelfstabs Rikens - ellers
som Grundlov God hat. Den sejt jeg med for lidt.
Deres nye Tilstand skal være: Dato 1^{de} Septembris
dag efter at Rigsdagen først var indviljet i
at fornyede Forordninger i Gennemse. De for-
sige som Kongen for vælgt: Rigsdagen og
følgende Adam Møller, Bardenhele, Reetz, Treschow
Lauenius, Lütkehan, Schepke, Juel, Madsen, Alving
Fischer, David, Mourice. [Brødorff, Agent Jensen
Lauritz, Thow, Kintz, Buchwald, R. Burchard, Etats Rik
hoff Agent Rens, Landraad Schrade.

Men et de ellers Georgia frygtes at de skulde
 givne Andledning til de formentede volds. Thi det
 koster sig ikke - det er endvidere alt for dyrt for
 bedrøgt paa at angive Constitutionen, at at
 de gjes næsten Andledning paa dem. De ender
 endt at de feller paa faldt indv. fange
 fængslerne. Ii dem begynder overalt kaper
 blot 25000 - mere om Aars - fæst af de 50.
 Rigsmænd faar 500 -. Om fængslerne siges
 Maly og old og om Landtillingen mindst. Det
 gaar ind det faar de i det omg. I den kon-
 gelige Familie for den rørende. Gode Oleif
 med Hays og Abbeysind funder det. Andledning
 af Ferdinands og Carolines Velbyrd. Fra
 Kbhavn skrives at Marum i Jul. er fæst til 24 gr.
 Squar Afsat nær det den første Lidenmaas. paa
 de Marco, sum ni faar et pr - det nær koldt.
 Constantin Hanse til sine faast Arbeid i
 Rostilde Capitel. Vakk bours godt om de.
 fæst og fængsler fæst godt til for
 beroligt. for Min fæst.

Kun jeg tænke i det andet Bleg Sked i alle mine haand, for
 at sige fag for mig om Leonardo, jeg vilde og for alt det pulst
 for mig som det var, man man sigt at Cholora og for i det andet
 mit faar, at det. the uider og til at lad den ligge og gaa
 lig, og i Tyrol anse gardafien, friskt forrygten feller
 ikke og uagte daadig lout. Hi er for mig og
 Hagens Beskainmand i alle glade med Biffelrosping
 om at Cholora fynde at gjode Platin i. Lad, der
 maas at feller ikke lad den forandra den Lad
 glau for mig, Hi er kommer den gode Aasa
 dit og saa Naagla Maan for Lorkjoller, og alle
 fjerde frug og mandlig Melour. liden Maan
 liden. fjerde bin George og jeg fende at det er den
 pel gendis di contradi cione at jeg er saa fjerde
 fjerde - men det er end den nok - Biffelrosping
 la nok medline om i alle for andet saa food, det er
 den god for Dordielser. fjerde ender til jeg fjerde
 at Bick gaa Billeden for i. Dordielser og i fjerde
 fjerde og i fjerde og fjerde fjerde mig for at boner
 fjerde fjerde og fjerde fjerde fjerde fjerde
 fjerde at maas ender fjerde fjerde fjerde fjerde
 fjerde og fjerde fjerde fjerde fjerde fjerde fjerde
 fjerde. En vil. den Alla fjerde.